

本集内容

Hot-air balloon legend 热气球飞行家的故事

学习要点

有关“hot-air balloons（热气球）”的词汇

边看边答

What were Don Cameron and his group the first to do?

文字稿

Don Cameron, Founder, Cameron Balloons

唐·卡梅伦 卡梅伦气球（Cameron Balloons）创办者

It has a kind of a magical, **gravity-defying** feeling about it. You can fly much more low [much lower] - near the ground. And you can even talk to people on the ground, and you're going slow enough to appreciate what is **floating** past you.

它有一种神奇的、**失重**的感觉。你可以飞得很低，接近地面。你甚至可以和在地面上的人交谈，而且缓慢的飞行速度是欣赏身边**飘**过的美景的良机。

I'm Don Cameron, and we're in the balloon factory here in Bristol - Cameron Balloons.

我是唐·卡梅伦。我们在布里斯托尔的气球工厂——卡梅伦气球。

We do special-shaped balloons, and we can make almost any shape. Animals are most fun I suppose. We built all sorts of animals - dinosaurs and squirrels, almost everything.

我们制作特殊形状的气球，几乎所有的形状都能做。制作动物形状的气球是最有趣的。我们做过各种各样的动物——恐龙、松鼠，无奇不有。

It was a group of us from the **gliding** club who decided to build our own balloon. And we built the first modern hot-air balloon this side of the Atlantic. It was called the Bristol Belle. We started work in 1966 and didn't finish it until the summer of 1967.

我们滑翔俱乐部里的一群人决定自己做一个热气球。我们制作了欧洲的第一个现代热气球。它被称为“布里斯托尔贝莱（Bristol Belle）”。我们从 1966 年开始制作它，直到 1967 年夏天才结束。

Building balloons over the years hasn't changed a great deal. It's still done with sewing machines. It's still done with a light fabric.

这些年来，制作热气球的工序并没有改变多少。热气球现在还用缝纫机来做，还是用轻薄布料做。

Here you see people packing a balloon into a bag. They're having to work quite hard to get it in there. Now, that looks like a big one - it's quite heavy.

这里你可以看到人们把气球塞进一个袋子里。他们必须使劲装才能把它装进去。这个热气球看起来像是个大的，应该很重。

Anything that has a bit of bulk to it, a bit of shape, a bit of **volume**, we wouldn't admit defeat on.

就算一个热气球比较重，形状奇特，**体积大**，我们也不会轻易认输。

It's totally different from being in an aeroplane. Flying a hot-air balloon is a kind of magical experience, but it's hard to explain. You really have to try it.

乘坐热气球和坐飞机的体验完全不同。乘坐热气球飞行是一个奇妙的经历，很难用语言描述，必须得自己去体会。

词汇

gravity-defying 失重的

floating 漂浮的，浮动的

gliding 滑翔

volume 体积

视频链接

<https://bbc.in/2O8VkYu>

问题答案

They built the first modern air balloon this side of the Atlantic (Europe).